

Waldemar Wierzbą

Łociotowany

Coś mi sie łod rana przetwiyro w kałyńdzie
A żem nic nie spucnął łode dnia jag łyna,
Jachaa tom bimbóm, a za łoknym błyna.
Przyjrzaa sie na błynie, na rybciach łatyńdzie

Co jag na nióm szpyncnuł — doł sie łociotować
Szyskie mu retynta z pazurów leciały,
Dziod swojygó chowu — zrobiuł sie bejt cały,
Jo tym dziadym bułym, co sie doł zbajtłować.

Bez ślypsków widze, godóm choć ni móm jynzora,
Sóm sie fce zaciukać, a o ratunek proszę,
Sóm za sobóm nie jezdem, a za drugiyimi ja.

Wew sercu mie ciumpi, czorno jakoś stwora,
A w glacy sie fyrto miast mózgu paproszek
Tag mi bez tyj meli życie tyrla sie, mija.

Słowniczek

przetwiyro «tu: kręci się, przelewa»
kałyńdzie «żołądku»
spucnął «zjadł»
łyna «ona»
bimbóm «tramwajem»
błyna «przegroda kamienna lub betonowa wysunięta z brzegu w poprzek rzeki, ostroga»
rybciach «rybach»
łatyńdzie «wałkoniowi, leniowi, włóczędzie»
szpyncnuł «spojrzał»
łociotować «zaczarować»
retynta «różne drobne przedmioty»
pazurów «tu: rąk»
dziod swojygó chowu «prosty, zdrowy, silny, naturalny mężczyzna»
bejt «tu: bezsilny»
zbajtłować «tu: pozbawić własnego zdania, ulec wpływowi kogoś lub czegoś»
ślypsków «oczu»
zaciukać «zabić»
za sobóm nie jezdem «nie jestem po swojej stronie»
ja «tak»
ciumpi «boli, rwie»
glacy «głowie»
fyrto «porusza nerwowo, wierci»
meli «dziewczyny»
tyrla sie «idzie, przesuwą się bardzo wolno»